

26-27

Guía de la asignatura EN LÍNEA



ALEMÁN ELEMENTAL A1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04760012

UNED

INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

IGUALDAD DE GÉNERO

INTRODUCCIÓN

El objetivo de la programación que proponemos aquí es que el alumnado adquiriera progresivamente competencias orales y escritas en lengua alemana. El *Marco común europeo de referencia para las lenguas* (MCER) se utiliza para la programación de todos los cursos. Así, el nivel elemental (A1) corresponde al nivel inicial y está dirigido a estudiantes principiantes. La participación en este curso no presupone ningún conocimiento previo de la lengua alemana. Al término de este curso, el alumnado matriculado en UNED Idiomas debe ser capaz de entender y utilizar expresiones básicas que le sirvan para desenvolverse en un determinado número de situaciones concretas, como presentarse o presentar a otras personas, responder o formular preguntas sobre datos personales como el domicilio, las personas que conoce, los objetos que posee, etc. También puede interactuar con otras personas a un nivel básico, siempre y cuando sus interlocutores hablen despacio y con claridad.

OBJETIVOS

El objetivo principal de este nivel es que el estudiantado adquiera un dominio básico de las estructuras elementales de la lengua alemana. La meta que se persigue es que el estudiantado alcance el nivel A1 del *Marco común europeo de referencia para las lenguas* (MCER):

	COMPRENSIÓN AUDITIVA Reconocer palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente (relacionadas con la información personal, la familia y el entorno inmediato) cuando se habla despacio y con claridad.
--	--

COMPRENSIÓN LECTORA Comprender palabras y nombres conocidos, así como frases muy sencillas, por ejemplo las que aparecen en los letreros, carteles y catálogos. Ser capaz de comprender textos sencillos relacionados con temas familiares y cotidianos con la ayuda de un diccionario básico.	EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ORAL Utilizar expresiones y frases sencillas para describir su lugar de residencia y las personas de su entorno. Poder participar en conversaciones sencillas siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho, reformularlo, hablar más despacio y ayudarlo a expresar lo que intenta decir. Formular y responder preguntas sencillas sobre necesidades inmediatas o asuntos muy habituales.
--	--

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
María Dolores Castrillo de Larreta-Azelain	mcastrillo@flog.uned.es	Miércoles, 12:00-13:00 (Teams)

CONTENIDOS

A- Contenidos gramaticales:

Entre los principales contenidos gramaticales que se abordarán en este nivel pueden destacarse los siguientes:

El artículo: El artículo determinado e indeterminado en singular y plural.

El adjetivo: La declinación del adjetivo en nominativo y acusativo.

El sustantivo: Género y número. Formación del plural. La composición del sustantivo. Los casos de los sustantivos. El genitivo de los nombres propios.

El verbo: La conjugación en presente de verbos regulares e irregulares. La conjugación del verbo *sein*. La conjugación del verbo *haben*. Algunos verbos modales: conjugación en presente y usos principales. La estructura oracional con verbos modales. El pretérito de *sein* y de *haben*. El pretérito perfecto de verbos regulares e irregulares (con el verbo auxiliar *haben*). El adjetivo: Diferentes funciones del adjetivo en la oración. Introducción a la declinación del adjetivo.

El pronombre: El pronombre personal en nominativo y acusativo. Los determinantes posesivos: su declinación en nominativo y acusativo. Pronombres interrogativos.

Las partículas modales: *denn, eigentlich, mal, doch, bitte...*

La negación: La negación con *nicht* y *kein-*.

La oración y sus componentes: Estructura oracional y posición de los componentes. Oraciones enunciativas afirmativas y negativas; oraciones interrogativas con y sin partícula interrogativa. Principales conjunciones coordinantes: *und, aber, oder, denn...*

Contenidos fonéticos: Introducción a las principales normas de la fonética alemana: sistemas vocálico y consonántico.

B- Contenidos léxicos y culturales:

En este nivel se trabajará un repertorio léxico básico especialmente orientado a cubrir las necesidades elementales de comunicación con hablantes procedentes de los países de habla alemana. Se abordarán fundamentalmente los siguientes bloques temáticos:

1. Los países de lengua alemana.
2. Las relaciones sociales (familia, amistades, entorno laboral).
3. La casa y la ciudad.
4. La vida cotidiana.
5. Viajes y vacaciones.
6. Los números: números cardinales, operaciones aritméticas y expresión de la hora.

Nota: dado que los materiales didácticos de UNED Idiomas son materiales recomendados, esta lista es orientativa. En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes al nivel A1 según el MCER.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9783193119018

Título:MENSCHEN A1.1 (ARBEITSBUCH+CD-AUDIO)2019

Autor/es:

Editorial:HUEBER

ISBN(13):9783195119016

Título:MENSCHEN A1.2 (ARBEITSBUCH+CD-AUDIO)2019

Autor/es:

Editorial:HUEBER

ISBN(13):9783197219011

Título:MENSCHEN A1.1 (KURSBUCH+DVDR+GLOSSAR XXL/GUÍA)2019

Autor/es:

Editorial:: HUEBER

ISBN(13):9783197419015

Título:MENSCHEN A1.2 (KURSBUCH+DVDR+GLOSSAR XXL/GUÍA)2019

Autor/es:

Editorial:HUEBER

Existe también la opción de adquirir los manuales en formato digital (licencia digital), teniendo en cuenta la siguiente información:

A. Material en formato digital:

ISBN: 9783199586012 Menschen A1.1 Kursbuch mit Audios, Videos und interaktiven Übungen

ISBN: 9783199686019 Menschen A1.1 Arbeitsbuch interaktiv

ISBN: 9783199786016 Menschen A1.2 Kursbuch mit Audios, Videos und interaktiven Übungen

ISBN: 9783199886013 Menschen A1.2 Arbeitsbuch interaktiv

Estos libros se han de adquirir en conjunto ("mochila digital") a través de un enlace que se publicará en el aula virtual de la asignatura (foro **Tablón de anuncios**) al comienzo del curso.

B. Los siguientes libros han sido descatalogados por la editorial, por lo que se facilitará al estudiantado un acceso a través del curso virtual:

ISBN: 9783191919016 Menschen A1.1 Guía XXL

ISBN: 9783197519012 Menschen A1.2 Guía XXL

Para superar con éxito el nivel elemental de alemán (A1), el alumnado deberá trabajar los contenidos que aparecen en el método de aprendizaje "**Menschen. Deutsch als Fremdsprache**" elaborado por Sandra Evans, Angela Pude y Franz Specht. El método está integrado por los títulos indicados en el apartado de Bibliografía básica.

Este material ha sido elaborado por la editorial Hueber, especializada en la enseñanza del alemán como lengua extranjera. El método está pensado para cubrir las necesidades de todo el alumnado matriculado en el nivel A1 de lengua alemana.

Este método de autoaprendizaje consta de seis libritos y se organiza en dos subniveles (A1.1 y A1.2). Cada subnivel incluye un manual o *Kursbuch*, compuesto por doce lecciones breves y un libro de ejercicios o *Arbeitsbuch*. El *Glossar XXL/Guía* incluye un glosario con todos los términos que aparecen en el libro de texto y su traducción, explicaciones gramaticales y consejos de aprendizaje, notas culturales relativas a los textos y situaciones que se trabajan en cada lección, biografías de personajes o reseñas sobre lugares de interés. Este *Glossar XXL/Guía* es una herramienta de apoyo para el alumnado que estudia alemán a distancia.

En él se ofrece la información de apoyo para trabajar con el libro de texto y el libro de ejercicios, consejos para comprender los contenidos y avanzar en el aprendizaje, así como ejemplos y comparaciones entre el alemán y el español. El *Arbeitsbuch* contiene un CD con los ejercicios y grabaciones de audio correspondientes. Además, la nueva versión en

papel posibilita de forma sencilla el acceso a los audios y vídeos del manual desde cualquier dispositivo (móvil o tableta, por ejemplo), a través de una aplicación de realidad aumentada (AR).

NOTA: En la versión en papel, el *Kursbuch* y el *Glossar XXL/Guía* vienen juntos en un envoltorio plástico, razón por la que ambos se comercializan bajo un único ISBN (véanse los títulos 3 y 4 de la bibliografía básica).

Lectura recomendada

Para ampliar su vocabulario en la lengua alemana, se recomienda que el alumnado matriculado en el nivel A1 trabaje durante el curso con una lectura breve adecuada a su nivel lingüístico. A lo largo del curso se hará pública una lista de títulos entre los que el alumnado puede elegir.

El alumnado dispondrá de más información y recursos en el curso virtual.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Diccionarios

Langenscheidt. *Diccionario moderno alemán-español/español-alemán*. ISBN: 8495199319.

SLABY, R. J.; GROSSMANN, R. (1995): *Diccionario de las lenguas española y alemana*, 2 vols. Barcelona: Editorial Herder. ISBN: 8425418909.

Diccionarios en línea

PONS Online-Wörterbuch: de.pons.com

Gramáticas y materiales de ejercicios

CASTRILLO, M.^a Dolores (2014): *Gramática práctica del alemán para hispanohablantes*. Madrid: UNED. ISBN: 978-84-362-5704-5. Libro electrónico en formato EPUB, con minivídeos explicativos, contenidos teóricos adaptados, tablas y ejercicios con claves para la autocorrección.

FANDRYCH, Ch.; TALLOWITZ, U. (2008): *Klipp und klar. Gramática práctica del alemán*. Barcelona: Difusión/Klett. ISBN: 978-84-15620-67-9.

CASTELL, A. (1997): *Gramática de la lengua alemana*. Barcelona: Editorial Idiomas (existe además un volumen con ejercicios). ISBN: 84-8141-015-2.

REIMANN, M. (2000): *Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. Erklärungen und Übungen*. Ismaning: Max Hueber Verlag (existe además una edición actualizada y revisada en español). ISBN: 3-19-001575-9.

Dispondrán de más información y recursos en el curso virtual.

METODOLOGÍA

La matrícula en la modalidad *en línea* no incluye el acceso a las clases de idiomas en los centros asociados (para disponer de este servicio es necesario matricularse en la modalidad semipresencial)..En esta modalidad, las clases en línea se orientan exclusivamente a la práctica de la conversación

La adquisición de las competencias propias de este nivel de lengua alemana exige fundamentalmente constancia en el estudio y la práctica reiterada en los diferentes aspectos de la lengua. De esta manera, se puede conseguir automatizar progresivamente las propias respuestas a distintas situaciones comunicativas derivadas de la exposición a una lengua extranjera y de su uso.

Este curso se imparte a través de una plataforma de enseñanza virtual, donde se encuentra el aula virtual de la asignatura. En ella están alojados los Foros de debate, en los que el alumnado matriculado en el curso tiene a su disposición al profesorado tutor en línea, quien atiende las dudas que se plantean sobre los contenidos del curso, propone actividades complementarias, corrige los ejercicios y las redacciones que el alumnado envía y organiza sesiones de conversación para que el alumnado pueda practicar la competencia oral.

En el aula virtual el alumnado también encontrará recursos didácticos complementarios a los materiales propuestos, así como exámenes de años anteriores, enlaces a otros materiales recomendados que se encuentran en línea y otros documentos didácticos de interés.

Es necesario destacar la importancia que tiene el uso regular de los diversos foros de debate, no solo como la herramienta a través de la cual el alumnado puede mantenerse en contacto con el profesorado tutor en línea, sino también como instrumento para establecer contacto con el resto del alumnado matriculado, con el que puede comentar dudas, soluciones e incluso organizar prácticas de conversación a partir de las propuestas disponibles en el aula virtual.

Al tratarse de un curso virtual, es preciso destacar el hecho de que la metodología es diferente de la de los cursos semipresenciales. La modalidad *en línea* permite al alumnado adaptar el ritmo de estudio a sus circunstancias personales, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad, pero, al mismo tiempo, exige una planificación autónoma y constante del tiempo de estudio. Las actividades didácticas se han organizado para que el aprendizaje sea paulatino a lo largo del curso.

Las actividades de comprensión lectora y las de gramática y vocabulario se han diseñado para permitir la autocorrección.

En cuanto a las actividades de expresión oral, el alumnado tendrá la oportunidad de

participar en sesiones de conversación programadas periódicamente por el equipo docente con la supervisión del profesorado tutor en línea.

Por su parte, las actividades de expresión escrita se realizarán de manera autónoma. El profesorado tutor en línea corregirá periódicamente las tareas de expresión escrita según una planificación que garantice la participación de todo el alumnado. Se recomienda al alumnado consultar regularmente los foros porque las correcciones se publicarán allí, de modo que sean útiles como un elemento más del proceso de aprendizaje.

Finalmente, la comprensión auditiva se puede practicar con los materiales obligatorios propuestos y con otros materiales que se incluyen en el aula virtual.

En el foro **Tablón de Anuncios** se publicará información relevante para el curso. La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, siendo responsabilidad del alumnado informarse de los datos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de dicha plataforma.

Los avisos más importantes se enviarán a través del foro "Avisos" y llegarán a los correos UNED de todos los participantes. Por eso, **ES DE OBLIGATORIO CUMPLIMIENTO ACTIVAR EL CORREO DE ESTUDIANTE ANTES DE INICIAR EL CURSO** ya que en dicha cuenta recibirán toda la información relevante y debe emplearse en las comunicaciones con el equipo docente.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

Las pruebas escritas están compuestas por dos pruebas distintas que se realizan en sesiones distintas: *Comprensión lectora* y *Expresión escrita*. Cada prueba escrita se evalúa de manera independiente; no se realiza media entre ellas. Las preguntas relacionadas con el *Uso de la lengua*, en su caso, formarán parte de la prueba de *Comprensión lectora*.

En los cursos de UNED Idiomas, los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. En cada una de esas convocatorias, las dos pruebas escritas (*Comprensión lectora* y *Expresión escrita*) se realizan presencialmente en los Centros Asociados.

Para cada una de las dos pruebas escritas, se proporcionan dos fechas de examen (tal y como figuran en el calendario de exámenes publicado en la página web de UNED Idiomas). El alumnado podrá presentarse a la que le resulte más conveniente pudiendo presentarse únicamente a una de ellas. Es responsabilidad del estudiante comprobar en su Centro Asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a otro centro para realizar las pruebas escritas; por ejemplo, en Madrid, el alumnado se asigna a los centros de zona por apellidos y en algunos centros asociados el alumnado se examina en aulas de examen pero no en el propio centro.

Description de las pruebas orales

El examen oral también está compuesto por dos pruebas orales que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión auditiva* y *Expresión e interacción oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente; no se calcula nota media entre ambas.

En la modalidad semipresencial, las pruebas orales se realizan en el Centro Asociado. Se recomienda consultar con el Centro Asociado correspondiente para obtener más información.

En la modalidad en línea, las pruebas orales se realizarán mediante la aplicación E-Oral.

Para garantizar la calidad de los procesos de evaluación, los exámenes orales deberán ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni a utilizarlas para fines distintos de la evaluación del rendimiento del alumnado. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

PRUEBA ESCRITA

Prueba escrita - *Comprensión lectora* / *Uso de la lengua*

Comprensión lectora (% nota final) 25

Tareas

La prueba deberá constar de un total de **20** preguntas de opción múltiple, con tres opciones de respuesta: a, b y c.

Comprensión lectora: lectura de dos textos (sobre 500 palabras en total).

Preguntas de respuesta cerrada para cada uno de los textos (15 preguntas en total).

Uso de la lengua: 5 preguntas de respuesta cerrada sobre aspectos fonéticos, gramaticales y léxicos correspondientes a los contenidos del nivel.

Duración del examen (minutos)	60
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0.5
Descuento fallo	0.16
Nota mínima para aprobar	5

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final)	25
----------------------------------	----

Tareas

La prueba consta de **dos** tareas obligatorias, ambas de tipología textual distinta. Cada tarea deberá tener una extensión aproximada de 80 palabras. Será necesario realizar las dos para poder superar la prueba.

No se permite el uso de diccionarios, manuales, apuntes ni ningún otro material de consulta.

Duración del examen (minutos)	60
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

PRUEBA ORAL

Prueba oral - Comprensión auditiva

Comprensión auditiva (% nota final)	25
-------------------------------------	----

Tareas

Evaluación de la comprensión oral mediante entre **dos** tareas basadas en audios muy cortos de tipologías distintas.

La prueba constará de un total de 20 preguntas de opción múltiple, con tres opciones de respuesta —a, b y c—, de las que solo una será correcta.

Duración del examen (minutos)	15
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0.5
Descuento fallo	0.16
Nota mínima para aprobar	5

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final) 25

Tareas

Expresión oral: evaluación mediante un monólogo de 2-2:30 minutos. Se propondrá un tema y se concederán 3 minutos para organizar las ideas. La persona candidata no podrá leer la respuesta ni utilizar notas durante la intervención.

Interacción oral: Consistirá en 2 preguntas de interacción guiada. La respuesta a cada pregunta deberá tener una duración aproximada de 1 minuto.

Las pruebas orales deberán grabarse para permitir una evaluación objetiva y revisable.

Duración del examen (minutos) 12

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 6

Cómo se obtiene la calificación

Obtención de la calificación final

La calificación será de APTO/NO APTO, sin calificación numérica. Para obtener la calificación de APTO en el nivel, el alumnado deberá haber obtenido dicha calificación en todas las destrezas (no se compensan unas destrezas con otras). En caso de no aprobarlas todas, la calificación de la destreza o destrezas superadas en la convocatoria ordinaria se conservará para la convocatoria extraordinaria de septiembre. En esa convocatoria extraordinaria solo tendrá que volver a presentarse a la parte o partes no superadas o a aquellas a las que no se haya presentado en la convocatoria ordinaria.

Revisiones. Las solicitudes de revisión de las pruebas realizadas en las convocatorias ordinaria y extraordinaria deben enviarse mediante la aplicación de revisión de exámenes. El alumnado dispondrá de un plazo de siete días naturales, contados desde el día después de la publicación de las notas en la Secretaría Virtual de la UNED, para solicitarla mediante dicha aplicación.

En ningún caso las solicitudes de revisión deberán plantearse en los foros del curso o por correo electrónico. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada e incluir las razones por las cuales el estudiante considera que la calificación obtenida debe ser revisada; las solicitudes carentes de argumentación no serán admitidas.

No se proporcionará retroalimentación sobre las pruebas que estén calificadas con APTO. Tampoco se proporcionará retroalimentación sobre las pruebas calificadas con NO APTO, salvo que se haya seguido el proceso de revisión conforme a la normativa de la UNED.

IMPORTANTE: No se atenderán solicitudes fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesorado corrector, si la persona solicitante sigue en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión. Para ello deberá rellenar el formulario disponible en la página web de UNED Idiomas y enviarlo al correo direccion.cuid@adm.uned.es.

CERTIFICACIÓN: El alumnado de UNED Idiomas podrá obtener de forma gratuita y en línea el certificado con sus calificaciones en cada una de las cuatro destrezas mencionadas una vez que se hayan emitido las actas. Para obtener información sobre el procedimiento de descarga del certificado, deberá consultarse la página web de UNED Idiomas).

TUTORIZACIÓN

Dentro del curso virtual, el alumnado contará con el apoyo de los **tutores en línea y de conversación**, que atienden las dudas del alumnado relacionadas con el funcionamiento del curso en general, al mismo tiempo que proponen y corrigen mensualmente actividades voluntarias de expresión escrita y prácticas orales. El alumnado podrá plantear sus dudas en

el Foro de consultas generales y en los foros dedicados a cada unidad del curso.

La tutorización académica se llevará a cabo a través del curso virtual. Por tanto, no se atenderá a cuestiones docentes a través del correo electrónico del Equipo Docente. No se atenderán consultas durante los periodos no lectivos de Navidad, Semana Santa y verano. Puede consultar el calendario académico en la web de la UNED.

Para la consulta de otras cuestiones particulares, puede contactar con el coordinador/la coordinadora. Dispone de los datos en la sección Equipo Docente.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.